**RULES AND REGULATIONS**

**1st INTERNATIONAL PIANO DUET COMPETITION**

**KRAKOW, 27-29 APRIL 2021**

The goal of the Competition is to promote Polish music for a piano duet, improve the quality of performance of music for such a chamber music group, encourage the exchange of experience between Competition participants and teachers, and popularise musical works composed for a piano duet.

§ 1

1. 1st International Piano Duet Competition, hereinafter referred to as the Competition, will be organised by the Music Academy in Krakow – Department of Chamber Music.
2. The Competition will be held from 27 to 29 April 2021.
3. Competition auditions will take place in the Concert Hall of the Music Academy in Krakow, at ulica św. Tomasza 43.

§ 2

1. Applications to enter the Competition should be sent by 15 February 2021 with a copy of the confirmation of payment of the entry fee to the following e-mail address: [**konkurs.duettissimo@amuz.krakow.pl**](mailto:konkurs.duettissimo@amuz.krakow.pl)
2. In order to enter the Competition, as referred to in paragraph 1, you should send **by 15 February 2021**:

– a completed *Application Form* (available at the website of the Music Academy in Krakow) in the 1st International Piano Duet Competition tab

– the entry fee in the following amount:

*1/ for entrants with Polish citizenship*

1st group: **PLN 200** per duet

2nd group: **PLN 450** per duet

The payment should be made to the following bank account:

**BANK PEKAO S.A. III Odział Kraków**

**41 1240 2294 1111 0000 3708 8240**

with a note “Konkurs Duettissimo” (Polish for “Duettissimo Competition”)

2/ *for entrants from abroad*

1st group: **€50** per duet

2nd group: **€100** per duet

The payment should be made to the following bank account:

**Bank PEKAO SA, III Oddział Kraków  
IBAN: PL 42 1240 2294 1978 0010 2649 8028  
BIC/SWIFT: PKOPPLPW**  
with a note “Konkurs Duettissimo” (Polish for “Duettissimo Competition”)

3. The entrants bear the costs of travel, accommodation and board.

§ 3

1. Candidates will be notified of their placement on list of entrants by electronic mail no later than by 2 April 2021

2. A detailed schedule of auditions will be placed on the website of the Music Academy in Krakow ([www.amuz.krakow.pl](http://www.amuz.krakow.pl/))

3. The Competition will be held in the following age categories:

1st category – the sum of ages of the duet members may not exceed 40 (as at 26 April 2021)  
2nd category – the sum of ages of the duet members may not exceed 70 (as at 26 April 2021)

4. Competition entrants are required to perform as follows:

**1st category (25-30 minutes)**

Wolfgang Amadeusz Mozart – 1st part of a Sonata for four hands or two pianos

Any piece by Władysław Żeleński

Any programme.

**2nd category**

**1st stage** (**15-20 minutes).**

Wolfgang Amadeusz Mozart – 1st part of a Sonata and any programme.

**2nd stage (35-40 minutes).**

A piece by a Polish composer (except for Witold Lutosławski's *Paganini Variations for Two Pianos*) and any programme.

§ 4

1. Entrants are obliged to appear for the draw regarding the order of participation on 26 April 2021 with an up-to-date document confirming their identity and date of birth.
2. Competition auditions will take place in the Concert Hall of the Music Academy in Krakow, at ulica św. Tomasza 43

**27 April 2021**

2nd category – morning session (1st stage)

1st category – afternoon session

**28 April 2021**  
1st category – morning session

2nd category – afternoon session (2nd stage)

**29 April 2021**

2nd category – morning session (2nd stage)  
Presentation of prizes and the Winners' Concert (7:00 p.m.)

*All winners selected by the Jury are obliged to take part in the winners' concert.*

§ 5

1. Competition Jury is appointed by His Magnificence Rector of the Music Academy in Krakow. The Jury will be chaired by Bartłomiej Kominek (Poland).
2. The Jury members include:

Marc Sole-Leris (France)

Davide Tura (Italy)

Katarzyna Sokołowska (Poland)

Emilia Sitarz (Poland)

Małgorzata Janicka-Słysz (Poland)

Jan Popis (Poland)

1. The Competition Jury works on the basis of separately drawn up rules and regulations approved by the Jury members. Pursuant to one of the provisions of those rules and regulators, a professor who is a Jury member will not award points with regard to an entrant who is that professor's pupil /student.
2. Decisions of the Competition Jury are final, irrevocable and unchallengeable.

§ 6

1. The following prizes will be awarded in the 1st International Piano Duet Competition:

- 1st Prize – PLN 12,000

- 2nd Prize – PLN 6,000

- 3rd Prize – PLN 4,000

- a concert at the Karol Szymanowski “Atma” Museum in Zakopane.

The Jury may award special prizes for:

- the best performance of 1st part of W.A. Mozart's Sonata,

- the best performance of a Polish composer's piece (except for W. Żeleński),

- the best performance of Władysław Żeleński's piece.

1. Based on the evaluation of the quality level of the Competition, the Jury has the right to change the arrangement of prizes, their number and amounts, depending on the points awarded. The Jury has no right to exceed the total amount of prizes,

i.e. the amount of 22,000 zlotys, as specified in paragraph 1.

1. Any other cash prizes or prizes in kind, sponsored by institutions or private individuals should be notified to the organisers prior to the commencement of the Competition.
2. Based on its special decision, the Jury may treat those prizes as covered or not covered by the rules and regulations.
3. Prizes and distinctions will be presented to the winners during a closing ceremony of the Competition.

§ 7

1. Participation in the Competition entails transferring, free of charge, to the Music Academy in Krakow all copyright to the artistic performances recorded during all the stages of the Competition and the Winners' Concert with respect to their:

- recording,  
- reproducing on all sound and image media,  
- marketing, entering into a computer and placing on the Internet,  
- public replaying,  
- screening,  
- broadcasting by means of wire and wireless technology and by satellite as well as rebroadcasting and retransmission.

1. Competition entrants give their consent for the dissemination of their image recorded in connection with the Competition and provided to the Competition organiser. The entrants give their consent for the processing of their personal data for the purpose of the Competition organisation and in accordance with the Competition organiser's purposes arising from its charter.
2. Entering the Competition means that you accept these rules and regulations.
3. Competition entrants confirm that they have read and understood the information clause on personal data protection whose full text is included in the *Application Form.*

§ 8

1. Due to the current epidemic situation the Competition organiser reserves the right to hold the Competition online.
2. The Competition organiser reserves the right to cancel the Competition without providing reasons therefor.

**Additional information is available from:**  
Łukasz Dębski PhD

e-mail: lukasz.debski@amuz.krakow.pl

**REGULAMIN**

**I MIĘDZYNARODOWY KONKURS DUETÓW FORTEPIANOWYCH**

**KRAKÓW, 27-29 KWIETNIA 2021 r.**

Celem Konkursu jest promocja muzyki polskiej na duet fortepianowy, podnoszenie poziomu wykonawstwa muzyki na ten skład kameralny, wymiana doświadczeń pomiędzy uczestnikami Konkursu i pedagogami oraz upowszechnianie   
i popularyzowanie utworów na duet fortepianowy.

§ 1

1. Organizatorem I Międzynarodowego Konkursu Duetów Fortepianowych, zwanego dalej Konkursem jest Akademia Muzyczna w Krakowie – Katedra Kameralistyki.
2. Konkurs odbędzie się w dniach 27-29 kwietnia 2021r.
3. Przesłuchania Konkursu odbędą się w Sali Koncertowej Akademii Muzycznej w Krakowie przy ul. św. Tomasza 43.

§ 2

1. Udział w Konkursie należy zgłosić do dnia 15 lutego 2021 wraz z kopią wpłaty wpisowego na adres mailowy: [**konkurs.duettissimo@amuz.krakow.pl**](mailto:konkurs.duettissimo@amuz.krakow.pl)
2. Celem dokonania zgłoszenia, o którym mowa w ust. 1 należy nadesłać **do dnia 15 lutego 2021 r**.:

– wypełnioną *Kartę zgłoszenia* (dostępny na stronie Akademii Muzycznej w Krakowie)   
w zakładce I Międzynarodowy Konkurs Duetów Fortepianowych

– opłatę uczestnictwa w wysokości:

*1/ dla uczestników posiadających obywatelstwo polskie*

I grupa **200 PLN** od duetu

II grupa **450 PLN** od duetu

Wpłaty należy dokonać na konto:

**BANK PEKAO S.A. III Odział Kraków**

**41 1240 2294 1111 0000 3708 8240**

z dopiskiem „Konkurs Duettissimo”

2/ *dla uczestników z zagranicy*

I grupa **50 €** od duetu

II grupa **100 €** od duetu

Wpłaty należy dokonać na konto

**Bank PEKAO SA, III Oddział Kraków  
IBAN: PL 42 1240 2294 1978 0010 2649 8028  
BIC/SWIFT: PKOPPLPW**  
z dopiskiem „Konkurs Duettissimo”

3. Uczestnicy we własnym zakresie pokrywają koszty podróży, zakwaterowania i wyżywienia.

§ 3

1. O umieszczeniu na liście uczestników Konkursu kandydaci zostaną powiadomieni drogą elektroniczną do dnia 2.04.2021

2. Szczegółowy harmonogram przesłuchań umieszczony zostanie na stronie Akademii Muzycznej   
 w Krakowie ([www.amuz.krakow.pl](http://www.amuz.krakow.pl))

3. Konkurs przeprowadza się w następujących kategoriach wiekowych:

I kategoria – suma wieku członków duetu nie może przekroczyć 40 lat (na dzień 26/04/2021)  
II kategoria – suma wieku członków duetu nie może przekroczyć 70 lat (na dzień 26/04/2021)

4. Uczestnicy Konkursu zobowiązani są wykonać:

**I kategoria (25-30 minut)**

Wolfgang Amadeusz Mozart – I część Sonaty na 4 ręce lub 2 fortepiany

Dowolny utwór Władysława Żeleńskiego

Dowolny program.

**II kategoria**

**I etap** (**15-20 minut).**

Wolfgang Amadeusz Mozart – I część Sonaty oraz dowolny program.

**II etap (35-40 minut).**

Utwór polskiego kompozytora (z wyłączeniem Witolda Lutosławskiego *Wariacje na temat Paganiniego na 2 fortepiany*) oraz dowolny program.

§ 4

1. Kandydaci zobowiązani są do stawienia się na losowanie w kolejności uczestnictwa w dniu 26.04.2021 r. z aktualnym dokumentem potwierdzającym tożsamość i datę urodzenia.
2. Przesłuchania odbędą się w Sali Koncertowej Akademii Muzycznej w Krakowie przy ul. św. Tomasza 43

**27 kwietnia 2021 r.**

II kategoria – sesja poranna (I etap)

I kategoria – sesja popołudniowa

**28 kwietnia 2021 r.**  
I kategoria – sesja poranna

II kategoria – sesja popołudniowa (II etap)

**29 kwietnia 2021 r.**

II kategoria – sesja poranna (II etap)  
Wręczenie nagród i Koncert Laureatów (g. 19:00)

*Wszyscy laureaci wytypowani przez Jury zobowiązani są do uczestnictwa w koncercie laureatów.*

§ 5

1. Jury Konkursu jest powołane przez JM Rektora Akademii Muzycznej w Krakowie. Pracom jury przewodniczył będzie Bartłomiej Kominek (Polska).
2. W skład Jury wchodzą:

Marc Sole-Leris (Francja)

Davide Tura (Włochy)

Katarzyna Sokołowska (Polska)

Emilia Sitarz (Polska)

Małgorzata Janicka-Słysz (Polska)

Jan Popis (Polska)

1. Jury Konkursu pracuje według odrębnie sporządzonego i zatwierdzonego przez członków Jury regulaminu. Jednym z jego punktów jest zastrzeżenie, że profesor będący członkiem Jury nie punktuje uczestnika będącego jego uczniem /studentem.
2. Decyzje Jury Konkursu są ostateczne, nieodwołalne i niezaskarżalne.

§ 6

1. W I Międzynarodowym Konkursie Duetów Fortepianowych zostaną przyznane następujące nagrody:

- I Nagroda – 12.000 PLN

- II Nagroda – 6.000 PLN

- III Nagroda – 4.000 PLN

- koncert w Muzeum Karola Szymanowskiego „Atma” w Zakopanem.

Jury może przyznać nagrody specjalne za:

- za najlepsze wykonanie I części Sonaty W.A. Mozarta,

- za najlepsze wykonanie utworu polskiego kompozytora (nie dotyczy W. Żeleńskiego),

- za najlepsze wykonanie utworu Władysława Żeleńskiego.

1. Na podstawie oceny poziomu Konkursu Jury ma prawo zmiany układu nagród, ich liczby   
   i wysokości, zależnie od punktacji. Jury nie ma prawa przekroczyć ogólnej wysokości nagród,

tj. kwoty 22.000 złotych, wymienionej w ust. 1.

1. Wszelkie inne nagrody pieniężne lub rzeczowe, ufundowane przez instytucje bądź osoby prywatne, winny być zgłoszone do organizatorów przed rozpoczęciem Konkursu.
2. Jury może drogą specjalnej decyzji potraktować te nagrody jako regulaminowe lub pozaregulaminowe.
3. Nagrody i wyróżnienia zostaną wręczone laureatom podczas uroczystego zakończenia Konkursu.

§ 7

1. Uczestnictwo w Konkursie przenosi nieodpłatnie na Akademię Muzyczną w Krakowie wszelkie prawa majątkowe do artystycznych wykonań zarejestrowanych podczas wszystkich etapów Konkursu i Koncertu Laureatów w zakresie ich:

- utrwalania,  
- zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu,  
- wprowadzenia do obrotu – wprowadzenia do komputera oraz sieci Internet,  
- publicznego odtwarzania,  
- wyświetlania,  
- nadawania bezprzewodowego, przewodowego i satelitarnego oraz reemisji i retransmisji.

1. Uczestnicy Konkursu wyrażają zgodę na rozpowszechnianie swojego wizerunku, utrwalonego   
   w związku z Konkursem i przekazanego organizatorowi Konkursu. Uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych na potrzeby organizacji Konkursu oraz zgodnie   
   z celami statutowymi organizatora Konkursu.
2. Przystąpienie do konkursu jest równoznaczne z akceptacją niniejszego regulaminu.
3. Uczestnicy Konkursu potwierdzają, iż zapoznali się z klauzulą informacyjną w sprawie ochrony danych osobowych, której pełna treść znajduje się w *Formularzu zgłoszeniowym.*

§ 8

1. Organizator Konkursu z uwagi na obecną sytuację epidemiologiczną zastrzega sobie prawo przeprowadzenia Konkursu on-line.
2. Organizator Konkursu zastrzega sobie prawo odwołania Konkursu bez podania przyczyny.

**Dodatkowych informacji udziela:**  
dr Łukasz Dębski

e-mail: lukasz.debski@amuz.krakow.pl